

Brassó, színház-utca 123. sz. a.
Kórodi-féle ház, II. lépcső, I. em.,
hol a szerkesztő hétköznapiakon délelőtti
9-11 óra között,
Bolonya, ester-utca 325. sz. a.,
hol minden délután található.
A lap szellemi részét illető min-
den közlemény, valamint
az előfizetési pénzek és hirdetések
bérmentesen ide küldendők.
Kéziratok vissza nem adtnak.

BRASSÓ

helyben hazhoz hordva, v. vidékre
postán küldve:
Egész évre 7 frt; félévre 3 frt 50 kr
negyedévre 1 frt 80 kr.
Külföldre egész évre 20 frank.
HIRDETÉSEK DÍJA:
4 hasábos garmond-sor helye 5 kr (1-10 sor
helye 50 kr.) Nagyobb és többszöri hirde-
téseknek kedvezmény.
Minden egyes hirdetés bélyegdíja 30 kr
Nyílt-tér sora 10 kr.
Hirdetések és nyílt-tér előre fizetendő

Politikai, társadalmi, közgazdasági, közművelődési és szépirodalmi lap.
MEGJELENIK HETENKÉNT HÁROMSZOR: KEDDEN, CSÜTÖRTÖKÖN és SZOMBATON.

Hirdetések felvételnek: Brassóban a kiadóhivatalban; Budapesten: Lang Lípót, Haasenstein és Vogler (Jaulus), Dukas és Mezei, Goldberger A., Eckstein Bernát; Bécsben: Daube G. L. s társa, Haasenstein és Vogler (Otto Maasz), Schalek Henrike, Oppelik Alajos, Dukas M.; Berlinben: Rudolf Mosse; Frankfurtban: Daube G. L. és társa hirdetési irodájában.

149. szám.

Brassó, Kedd, december 28-án.

II. évfolyam 1886.

Előfizetési felhívás.

Öt vármegye — Brassó, Fogaras, Nagy- és Kis-Küküllő és Szeben — területén az egyetlen magyar lap a „Brassó”.

Életet adott neki az égető szükség, — ez tartja fenn. Tendenciája: a magyar állam-eszme terjesztése s a magyarság tömörítése, — a különféle nemzetiségek közötti béke s egyetértés előmozdítása, az ipar és kereskedelem fejlesztése.

Hivatalos közlönye ezen törvényhatóságok csaknem minden egyesületének, az „E. M. K. E.” fiókjainak s e megyék szabadelvűi pártjainak.

Munkatársai között hazánk legnevezetesebb publicistái és írói s ezen öt megye csaknem minden kiváló férfia foglal helyet. Egyes rovatai, mint a közkezdveltségnek örvendő román és német lapszemle, egyedül állanak a magyar hirlapirodalomban. E lap felülhelyezkedve a pártérdeken, egyenlő mértékkel mér mindenkinek. Munkatársai között nemcsak magyarok, hanem szászok is vannak. Ez a jele mérsékelt, higgadt s komoly magatartásának.

Közvetetlen működési területe a nevezett öt vármegye, mi mellett természetesen hazánk és a külföld minden politikai és társadalmi mozzanatát éber figyelemmel kíséri.

Brassó-, Fogaras-, Nagy- és Kis-Küküllő-megyék összes állami, törvényhatósági (községi) és bírósági hivatalos közleményei és hirdetései a „Brassó”-ban jelennek meg.

A jövő évi képviselő-választások különös érdeket kölcsönöznek a „Brassó”-nak. Ezen öt megye politikai mozgalmainak ez lesz leglátványosabb tükré.

A „Brassó” egyelőre — a mig napilappá válnék — hetenként háromszor egy ivnyi terjedelemben — igen gyakran melléklettel — jelenik meg.

Jövő évvel harmadik évfolyamába lép. Kérjük tisztelettel a n. é. olvasóközönség s e megyék községeinek szíves pártfogását. A kö-

zelgő új évre mi is kérünk egy kis ajándékot olvasóinktól. Ha minden előfizetőnk csak egy új előfizetőt szerez, gazdagon ajándékozott meg minket.

Ezt kérjük t. olvasóinktól.

A „Brassó”

szerkesztősége és kiadóhivatala.

Visszapillantás.

— Két czikk. —

I.

Csak pár nap még és ismét egy új év küszöbén állunk. Mielőtt belépünk az új évbe, tekintsünk még egyszer vissza a közelmúltba s tartsunk szemlét a kimuló év eseményei felett.

Az általános európai helyzet 1886. folyamában nem hogy javult volna, sőt ellenkezőleg mindinkább bonyolult. A keleti kérdés az ismeretes philippopoli államesiny óta állandó Damokles-kardként lebeg Európa feje felett. A bolgár trónkérdés sehogy sem akar tisztulni s aligha úgy nem járunk vele, hogy a mire a tavaszi napsugár kihajtja a fák rügyeit s a fehér takarót a szép zöld pázsit váltaná fel — akkorra vérfürdő fogja termékenyíteni a talajt.

A külpolitika, illetőleg a diplomácia ez évből semminemű eredményt sem tud felmutatni. Sőt Cromwell vérszomja óta ily gyalázat rajta meg nem esett, mint az, melyet a muszka cár észtelensége okozott neki.

Belpolitikánk sokkal eredménydusabbnak mondható. A kormány és országgyűlés munkássága minden tekintetben kielégítő. A fontosnál fontosabb új törvények és ezek között a köztörvényhatósági és községi sok tekintetben hivatott új irányba terelni a közügyek haladását. — Igaz, hogy államháztartásunk nem sokkal javult. A deficit az idén is megvolt, bármennyire is igyekezett azt a kormány takarékosága csökkenteni. Ámde az általános európai közgazdasági válság borzasztó teherként nehezedett különösen reánk. Az állam bevételei ennek folytán csökkentek — habár csak pillanatnyi időre is, — mert a válság következtében fogyván a keresetképeség és forrás, csökkent az adóképeség. Ezzel szemben azonban a kiadások állandók, sőt még nagyobbak, mert elvégre is az államnak —

ha kell — még áldozatok árán is segítenie kell a válságon.

Az általános európai védvámpolitika kiszorította gabonánkat a külföldi piacokról, hol már ezen kívül is hatalmas versenytársakra akadt az amerikai és oroszországi gabonában. A gabonának nincs ára s így csökken a gazdaközönség között a jólét. Már pedig a mily mértékben szegényedik nálunk a gazdaközönség — bár rajta s a kormányon kívül fekvő okokból, — ép oly mértékben csökken ipar és kereskedelem.

Nálunk az ipar s kereskedelem a belfogyasztásra van utalva. Kivitelünk — nyers-termékek kivételével — vajmi kevés s így ha fogy a hazai fogyasztó, lesorvad az ipar is.

Nemzetiségi tekintetben a helyzet némiképp javult. Egyrészt növelte az állam a maga hatalmát, kiterjesztette közvetlen közegei felügyeleti s intézkedési jogát; másrészt mintha a nemzetiségek kezdenének az eddigieken — ha igen kevésbé is — okulni s magukat szerényebben viselni.

A magyarországi nemzetiségek nem okoznak a kormánynak egyáltalában főfájást. A szerbek, tótok, s rácok teljesen megjuhászodtak s meggyőződve látszanak már lenni a felől, hogy Magyarország egy biztos alapokon nyugvó, teljesen konszolidált állam, melyet ilyenemű belügyek meg nem dönthetnek, de melynek alig is árthatnak. A horvátok szintén lecsendesedtek. A lázítók és lázadók elvették büntetésüket s a kormány, valamint jól választott közegeinek egyrészt tapintata másrészt erélye megértették a horvátokkal, hogy — ha vannak is esetleg differenciák — azokat nem a kő és gyilok, hanem a higgadt és komoly megfontolás képes csak kiegyenlíteni. Csak még az erdélyi részekben háborog a hegy belseje; csak a keleti Kárpátok sziklái alatt sistereg még a tűz. Lassan-lassan ez is teljesen el fog aludni.

A szászok között már is egy egészségesebb áramlat kezd tért hódítani. A tábor már is két részből áll: olyanból, mely számot akar vetni a fennálló viszonyokkal, a helyzetet a maga valóságában szemléli, nem ringatja magát álmokképekben, nem állít magának rémképet; s olyanokból, kik a régi alapon állva, követik az eddigi káros irányt, nádpapipául választják a „magyarosítást” s a falra

A „BRASSÓ” TÁRCZÁJA.

A szegénység átka.

— Regény. —

Írta: Brankovics György.

(39)

(Folytatás.)

— A szegénység átka? Nem értelek! — mondá Kálmán megdöbbenve.

— Atyám! — folytató Sándor — bocsáss meg, hogy szívem titkát eddig elrejtettem. Én Ordásy Herminét szeretem!

— S a bárókisasszony? — kérde Kálmán, Sándor kezét megragadva s elsápadva.

— Hermin is szeret engem, s még sem lehetünk egymáséi.

— Persze, az öreg báró . . .

— Nem az öreg báró, atyám, hanem . . .

S elbeszélte Herminnel való találkozását és beszélgetését.

— Most már beláthatod, atyám, hogy én vagyok a legboldogtalanabb ember a világon!

Bolgár Kálmán keresztbe font karokkal s lehorgasztott fővel állott egy ideig a szoba közepén. Egyszerre azonban felkapta a fejét s mint a ki győzelmében biztos, diadalmas hangon kiáltá:

— Te nem lész boldogtalan. Te nem vagy szegény; te egyenlő vagy Ordásy Herminnel!

— Hogyan, atyám?

Válasz helyett Bolgár Kálmán megragadta az ifjú kezét s maga után vonszolta dolgozó szobájába.

— Pillants be e számadásokba, — mondá, íróasztalára mutatva — Ezelőtt egy felórával készültem el velök. Nos, mennyi a végösszeg?

— Tizenkétezer forint!

— Annyi, és a tizenkétezer forint a tied! Rendelkezhetsz vele, az ügyvédi irodát azonnal megnyithatod.

— Az enyém! . . . Hogyan? . . . Most már én nem értem.

— Nem csak neked, nekem is van titkom. Ime itt a kulcs; ülj oda íróasztalomhoz, nyisd fel a fiókját, egy naplót találsz benne, olvasd el azt, addig én rágyujtok.

Sándor úgy tőn, mint apja parancsolá. Néhány perc múlva előtte feküdt a „Ráói csárda” korcsmárosának a naplója. Szemei mohón futottak végig, s az Ordásyék ispánja a szűz dohány füstje mögül leste a hatást.

Szegény Sándor, midőn a napló végére ért, könyökre támasztotta a fejét s lelke egyszerre visszaszállt a rég elfelejtett múltba. . . . Ott látta egyszerre maga előtt azt a beesett arcú, megtört szemű s görnyedt alakú öregot, a kinek annyiszor dörzsölte a szíve táját, ha megrohanták a göresök, a kit „atyuskának” szólított és a ki . . .

— Szent Isten! — kiáltá, könyeit felszárítva, Sándor — hátha az a Ferencz volt, s a kinek emléket oly halásan megőriztem, a ki oly nemes szívekre bízta jövőmet; atyám gyilkosa volt? De hát miért kellett volna engem, atyámnak, Ósdy gróftól féltetnie? Oh ég, küldj egy fénysugárt létem sötét éjjelére! Oh ég, ments meg az örülettől!

— Sándor fiam — szóla pipáját félre téve Bolgár Kálmán, — hidegvérűség mindenek előtt. — Tudod, hogy én abban a pillanatban érkeztem hosszú s keserves távollét után haza, a midőn e napló írója a ravatalon feküdt. Hogy a bűntény és származásod felderítését illetőleg a politikai viszonyokban, részint abban rejlik, hogy az Ósdy grófok nemcsak hatalmasak, hanem az udvarnál is kegyeltek. A szegény ispan esze és szava, nagyon gyöngye ahhoz, hogy szembe szállhatott volna velük. A viszonyok azonban megváltoztak, s te nemcsak nagykorú, hanem ügyvéd is vagy, bölcsöd titkának leleplezéséhez erőd és képességed is van! Ha sejtmemem nem csal, úgy az Ósdy grófokhoz sokkal közelebb állasz, mintsem kimondani mernéd. Holnap a fővárosba megyünk, kiveszszük a takarékpénztárból a pénzeket, s így az anyagi kérdés sem fog hátráltatni az Ósdy grófok azonnali felkérésében.

— Oh, kedves nevelő atyám! hálátlanság nem fér az én szívemhez. E pénz nem az enyém; tizezer

festik azt az ördögöt, mely valójában nem is létezik.

Igaz, hogy ez utóbbi még mindig hatalmasabb s befolyása a népre nagyobb. Ámde tagadhatatlan, hogy a józan, illetve szabadelvű — mert a másik szigorúan konzervatív — szász párt mindinkább növekedik, mindegyre szaporodik azon független, mérvadó szász egyéniségek száma, kik nyíltan csatlakoznak a magyar állameszméhez s hozzájárulnak a kormány intencióihoz.

Ellenben a románok, azok vajmi lassan akarnak civilizálódni. Mert ha ők egy jobb meggyőződésre jutnának, akkor náluk ez csak egyértelmű volna a civilizáció terjedésével. Lapjaik még mind a régié, bár az az irreidentisztikus hang megszűnt. A kormány erőlye fojtotta el.

Magyarságunk helyzete a javulás útján van. Az „E. M. K. E.” alakulása és erősödése, melynek „impozáns” voltát még a román lapok is elismerik, sokat van hivatva lendíteni a magyarság sorsán. Évtizedek mulasztását kell néhány év alatt teljesen helyrehozni. A kivesző magyarságot erősíteni kell, a mi különben már a kultúregylet alakulása által nemcsak proklamálva, de megkezdve is van.

Az erdélyi részekre az idei év korszakot alkotó volt. Kormány és társadalom vállvetve fordította ide figyelmét és igyekezett jótánni azt, mit eddig elmulasztott. Közlekedési vállalatok kezdenek szaporodni, mindenütt csak vasutépítés van napirenden. Hitelviszonyaink is javulni kezdenek. Az országos földhitelintézet segíteni kíván a bajon s kielégíteni az igényeket. Valóban ideje is már!

K ü l f ö l d .

A bolgár ügy. A bolgár küldöttség ez idő szerint Párisban van, a hol szintén elfogadtattak. Persze Párisban nem sok jó vár rájuk, mert hát a francia diplomaták jónak látták kezdet fogni a muszkával. Coburg-Koháry herczeg jelöltségéről hallgat a krónika. Senki sem emlegeti többé, ha csak a bolgár szobranje nem fogja újból felszínre hozni. A küldöttség tagjai meglátogatták Battenberg Sándor herczegét is Darmstadtban, a ki — mint nagyon természetes is — nagyon szívélyesen fogadta őket.

A keleti politikában semmi újabb fordulat nem állott be. Minden hatalom készül, mintha tavaszra csakugyan vérontást várhatnánk. Legújabb hírek szerint Németország szabad kezét engedett Oroszországnak a bolgár kérdésben, ez a magyarázata a legfrissebb keleti orosz-német barátságának. Ausztria-Magyarország kívül áll az újabb megállapodásokon. Ha ez a hír csakugyan valónak bizonyul, akkor csakugyan komoly események várhatók s ez annál is inkább, mert Oroszországban megszűnt minden józan-ság s a csár a szó legvalószínűbb értelmében megtévelyodött. A hatalmas uralkodó üldözési mániában szenved s legújabbban Willaume német nagykövetségi attaché-re szegezte gyilkos fegyverét, kit tényleg agyon is lőtt. Ily körülmények között természetesen

Európa békéje a megőrült csár egy örülesi rohamától függ. Ez pedig gyenge biztosíték. Minden esetre készen kell állanunk, hogy elfogadjassuk a keztyűt, mihelyt felénk dobattik. Bulgáriában csend van. Tendenciózus hírek holmi zavargásokról s lázadásokról beszélnek ugyan, de ezek még figyelembe sem vehetők.

Az egész keleti kérdés általában egy nagy kérdőjel.

A javítóintézetek.

Emberbaráti intézményeit a kormány ujabban egy fontos, nagy horderejű intézménnyel gyarapította. Ezek a javító intézetek:

A társadalom megmentése legfőbb hivatásuk. A proletarizmus csökkentését kívánják elérni. Feladatuk a rosszra hajló erkölcsök javítása, a sülyedő ifjak megmentése a társadalom számára.

Ha van hivatása s nemes a célja a rabsegélyző egyleteknek — s ki tagadná, hogy az? — bizonyára százszorta fontosabb a hivatása egy javító intézetnek

Amaz vissza akarja adni a társadalomnak az egykor sülyedt, erkölcsiében már valójában megromlott, büneért már szenvedett egyént, emez meg akarja a rosszra hajlandósággal bíró menteni attól, nehogy oka legyen igénybe venni a rabsegélyző egyletek humanitását.

Melyik cél sürgősebb? Azt hisszük az utóbbi, mert ez elejét veszi esetleg az előbbinek.

Mihelyt a közönség egyszer felfogta a javító intézetek fontos hivatását s szükség esetén igénybe is veszi annak szolgálatait; mihelyt a javító intézetek valóban népszerűvé válnak: azonnal érezhetővé lesz ez a büntető krónikában is, de e társadalmi életben is.

Eddig nagyon kevés ily intézet áll fenn. Legújabb Kolozsvárt is állítottott egy, az erdélyi részek számára.

Eltekintve attól, hogy erre az ügy népszerűsítése érdekében felkérteünk, maga az ügy fontossága is megkívánja azt, hogy megismertessük vele a nagy közönséget.

Azért alább közöljük rövid kivonatban a szükséges tudnivalókat.

A javító intézetekbe befogadtatnak:

1. oly ifju egyének, kik az 1878. évi V. t.-cz. 42., 84. vagy 85. §-a, vagy pedig az 1879. évi XL. t.-cz. 19., 65. és 66. §§-ai alapján nyernek alkalmazást;

2. gyámhatósági ajánlat alapján oly az erkölcsi romlásnak indult, vagyontalan és életkoruk 18-ik évét még túl nem haladott koru egyének, a kiknek szülei elhaltak, vagy hosszabb szabadságvesztés büntetést szenvednek, vagy a kik erkölcsstelen életmódot folytató szülők vagy rokonok gondozása alatt állván, ezek által erkölcsseikre nézve elhanyagoltatnak;

3. a lehetőséghez képest befogadtatnak akár az atyai hatalmat gyakorlók, akár pedig más illetékes egyének vagy kormányhatóságilag engedélyezett társulatok kérelmére oly életkoruk 18-ik évét még túl nem haladott koru egyének is, a kiknek rossz erkölcsökre való hajlandósága a javító intézetben való neveltetést kívánatosá teszi.

Az első és második pontban említett ifju egyének a javító intézetekben ingyenes neveltetésben részesülnek, a harmadik pontban említettekért azonban

külön rendeletileg megállapítandó ellátási díj fizetendő és pedig félévi előleges részletekben.

Ugyancsak a második és harmadik pont alapján csak az esetben következik be a befogadás, ha az ennek kieszközlésére hivatott hatóság, egyén vagy társulat határozottan kijelenti, hogy a befogadásra ajánlott ifju egyént legalább is két évig az intézetben hagyja, az elbocsátás időpontjának meghatározását pedig általában s feltétlenül az intézeti igazgatóság belátására bizza.

Ifju Erdély.

A kolozsvári kereskedő ifjak társulata újévtől kezdve egy kereskedelmi lapot fog megindítani e címen: „Ifju Erdély.” A lap szerkesztését e hazarésünk magyarságának legfáradhatatlanabb harczosa, kultúregyletünk lánglelkű titkára, Sándor József, díjmentesen vállalta el, a ki a következő előfizetési felhívást bocsátotta ki:

Czélunk.

Az 1848-ik s aztán az 1867-ik év óta egy hitvallásunk van: a magyar nemzet, egy anyaszentegyházunk: a magyar állam. E közös hajlék építésén dolgozik itt minden, ki ír, szól, cselekszik, kezével vagy eszével munkál. Felhasználva a gondviselés kedvezéseinek idejét, gazdagodnunk kell erkölcsben és vagyonban, hogy a világvihar erősen összetartva, egy test gyanánt találja a mi falainkat, fedelünket.

Ez egyetlen célban a lélek minden tehetségeit munkába kell fognunk, s ha keleti vérünk és hagyományaink ránk öröklötték a hit, költészet, művészet hajlandóságait, fajtulajdonaink közé kell fölvennünk a nyugat tapasztalatait: a tudást, az ipart. Így lesz individualitásunk teljes: szeretni egymást s birni, boldogítani egymást. A világ minden kincse a testvériség nélkül csak holt sár, de viszont interpatrisiális népcsaládok csak azért vagyunk, hogy elenyésszünk, tönkremenjünk, ha eszközeink hiányoznak.

Nem hiába hangzik országszerte: tudományt és ipart!

De ha földrajzi, fajeredeti s számarányi helyzetünknel fogva a kedélyi és értelmi élet különös összhangjára van szükségünk: nem lehet sajátos jelleg nélkül vérkeringésünk és anyagerénk mozgatója, a magyar kereskedelem sem.

Angol kereskedők csinálták Anglia világhatalmát, a magyar kereskedőknek Magyarország ujjaferemtésében közre kell működniük. Nemcsak az által, hogy kifejlesszék a kereskedelmet, hanem azáltal, hogy az árucsomagok fölé úgy ülnek, mint a magyar állam eszméjének szintén polgári katonái. A legfenségesebb eszmény, a keresztény egyház első tanítványai részben a kereskedők, a materialistáknak nevezett kereskedők közül kerültek ki; és a XIX. évszáz „do ut des” fíait ne érdekelnék a mult, a folytonosság, a születés, a vér, az azonos culturalis aspirációk és politikai confessiók kért kötelmei?! Sőt sokkal inkább; nem kereskedőkre van szükségünk, mert azt hozhat magának az ország, ha van ország, hanem magyar kereskedőre, ki nincs, ha mi nem leszünk azzá, ha a mi testünk-vérünk nem képződik azzá!

Erdélyről ki van mondva, hogy nemcsak fellegvára a hazának, de gyárvárosává is kell lennie. Azzá indult is már. Az alföldek nyersterményei s a nagyvárosok tőkéi a felvidékeken, Erdélyen fognak átszü-

forintnál sokkal többbe került az én nevelésem, s e pénzt én el nem fogadhatom.

— Vizsgáld át a számadásokat s meg fogsz győződni, hogy a tied. A „Rárói vendéglős” által nevelő anyádra bízott összeget csak nem rejthettem el a láda fenekére. Hogy szépen gyümölcsözött, az a jó isten áldása, nem az én érdemem!

— Atyám! . . .

— Semmi ellenvetés! holnap indulunk. Nincs veszteni való időnk, ha meg akarod Ordasy Hermint a muszka rokontól menteni.

— Akarom-e?! — kiáltá Sándor s nevelő atyjának zokogva borult a keblére.

(Vége következik.)

Zajzoni Rab István „Börtöndalai”-ból.

(Irta 1860. február és szeptember közti időben.)

A r a b .

Nagy seb van szivemen, ez hazám ajka, Átkot kiált rád, gonosz áruló! Díjad arany volt, mosolyod ítélet, Arczod, a soha el nem piruló, Feslett zászlaja éjjeli fájódnak. Jelszó van rajt', a betűk nem csillognak, Gonddal vannak eltakarva:

»Halált, halált a magyarra!»

Azt hitted, mi nem tudjuk leolvasni.

Oh, okos nép, mélyen bölcsekedő!

Eszed, szived zsarolt pénzek szekrénye,

Tied a posvány, miénk a tető.

Mi olvasánk és futunk a tetőre,

A kit megejtett leső szolgák töre,

Száz ajak menydörgött arra:

»Halált, halált a magyarra!»

* * *

Törbe estem én is; rab vagyok, rab.

Jön a tetőn diada'mi zaj;

Térdre hullok, remény az oltárom,

Szent ének a bántó gunyakaczaj.

Megnyitom szemem, istent keresve,

Megnyitom az ajkam, forrón esdve:

Isten, pillants a magyarra,

Hozz halált a szolga fajra!

Éj van, ellopták a napot tőlem,

Örök éj van, pokolban vagyok.

Zörög a láncz, tánczot jár az ördög,

Lekem szétszaggatják a kinok;

Nem tud innen menyországba szállni,

Ördög lélegzetévé fog válni,

Kárhozatva kárhozatra. —

Isten, pillants a magyarra!

Élet! isten adta, ördög veszi.

Avagy nem vagytok ti ördögök?

Ember embert szeret; ti gyilkoltok

Titkon, örömmel. A hullák — döögök!

Éjjel ássátok el, nem is mélyen,

Jóságból, hogy eb, farkas jól éljen.

Irtózva borulok arczra:

Isten, pillants a magyarra!

Ablakomnál őrt áll komoly hajdu,

Éltem óráján a mutató.

Mutasd egyszer azt a végső perczet!

Éltem kín, halálom szent adó,

Avagy gyönyör nektek az én kínom?

Jól van, nem szabad hát többé sirnom.

Eljön, várok a hajnalra. —

Isten, tekints a magyarra!

Édes anyám, égnek áldó keze!

Nem tudod, hol rejlik most fiad.

Ha megvizsik majd a szomorú hirt,

Anyám, ne sirj rablánczom miatt;

Ne légy cziprus, hanem büszke pálma,

Hiszsz s a hit nem hitványok álma.

Hitben nő a lélek nagyra. —

Isten, pillants a magyarra!

Hol jársz, rózsám? Ha itt volnál, látnám

Szememben a csillagos eget.

Árverezési hirdetés

Alóírt járás főszolgabírója által ezen-
nel közhirrét tétetik, miszerint a tolyó év
november hó 20-án nyilvános árverezé-
sen segesvári *Adleff Dániel* által 1621 frt
évi haszonbér ígéréssel kivett *Dános* köz-
ség italmérési joga, — tekintettel arra,
hogy legtöbbet ígérő az árverezési felté-
teleknek nem felelt meg, s nevezetesen a
haszonbér biztosítását a törvényes időben
megtenni elmulasztotta, — annak költségé-
re és veszélyére folyó évi **december**
hó 29-ik napján délelőtti 10 órakor a fa-
lusbíró házánaí visszárvereztetni fog.

Árverezni kívánok kötelesek az **1000**
frt kiküldési árnak 10%-át bánatpénzül
az árverező biztos kezéhez letenni. Zárt
ajánlatok a nyilvános árverezés megkez-
dése előtt szintén elfogadtatnak.

Az árverezés további feltételei a hi-
vatalos órákban belül az alóírt járásfő-
szolgabírója, valamint *Dános* község elől
járóságánál betekintheők.

Segesvár, 1886. december 16.

A keresdi járás főszolgabírója:
(638) 2—3. **Fodor**

Sz. 361—1886 végreh.

Árverési hirdetés

Alóírt kir. bir. végrehajtó ezennel
közhirrét teszi: miszerint a medgyesi kir.
járásbírósnak 1884. évi 3267. polg. szám
végrehajtást elrendelő és a kiküldő végzése
folytán *Etczel mezővárosi község* végre-
hajtató részére *Etczeli Schöffend Sámuel*
végrehajtást szenvedő ellen **292 frt.** o. é.
tőke s járulékaí iránt kielégítésképpen
bíróilag lefoglalt és 353 frtra becsült in-
góságokra a medgyesi kir. járásbírósnak
1886. évi 3600. számú végzésével **292 frt.**
tőke s járulékaí iránt a további kielégítési
végrehajtás elrendeltetett.

Ennek folytán az 1881. évi LX. t. cz.
102. §-a értelmében Mauks Gyula ügyvéd
ur végrehajtató képviselő írásbeli jelent-
kezésre a végrehajtási jegyzőkönyv alap-
ján végrehajtató, foglaltatók s felülfoglat-
tatók javára is, a mennyiben ezek is ár-
verési jogot nyertek volna, tekintettel az
idézett t.-cz. 103. §-ára, az árveresnek
Etczelen végrehajtást szenvedő lakásán
leendő megtartására határnapul **1887. évi**
január hó 7-ik napjának délelőtti 10 órája
kitűzetik, a mikor a bíróilag lefoglalt 2
lőszekér, 1 szüretelő kád, 3 öl száraz fa,
1 szán, 1 tizenkét éves barna pej pa-
ripaló, 1 öt éves kanca, 3 fekete sertés, 5
hektoliter csőtörökbuza, különféle házi-
butor, 2 falióra, 1 nagy szekér, 4 darab
50 vedres hordó, 1 nagy szüretelő kád
legtöbbet ígérőnek, az idézett t.-cz. 108.
§-ában megállított feltételek mellett, kész-
pénzért, szükség esetén a becsáron alól is
el fognak adatni.

Egyszersmind felhivatnak mindazok,
kik az elárvereztetni rendelt ingóságok
vételarából a végrehajtató követelését meg-
előző kielégítéshez tartanak jogot, hogy
elsőbbségi igénybejelentéseiket a felhozott
törvez. 111. és 112. §§-ai értelmében az
árverés kezdetéig alóírt kiküldött végre-
hajtónál vagy írásban beadni, avagy pedig
szóval bejelenteni tartoznak, különben a
későbbben beadott igények a törvényes el-
járást akadályozni nem fogják.

Kelt Medgyesen 1886. decz. 16.-án.

Láng Róbert,
1—1 (649) kir. bir. végrehajtó.

Sz. 570—1886 végreh

Árverési hirdetés

Alóírt kir. bir. végrehajtó ezennel
közhirrét teszi: miszerint az erzsébetvárosi
kir. törvényszéknek 1886. évi 5042. számú
végrehajtást elrendelő és a medgyesi kir.
járásbírósnak 1886. évi 5313. számú
kiküldő végzése folytán *medgyesi takaré-
és előleg-egylet* végrehajtató részére bolyai
lakos *Bolyai Gergely* végrehajtást szenvedő
ellen **400 frt.** tőke s járulékaí iránt ki-
elégítés képpen bíróilag lefoglalt és 612
frtra becsült ingóságokra a medgyesi kir.
járásbírósnak 1886. évi 5600. számú
végzésével **400 frt.** tőke s járulékaí s eddig
megállapított költségek iránt a további ki-
elégítési végrehajtás elrendeltetett.

Ennek folytán az 1881. évi LX. t. cz.
102. §-a értelmében Dr. Kein Adolf ügy-
véd ur végrehajtató képviselő írásbeli je-
lentkezésre az 570. számú végrehajtási
jegyzőkönyv alapján végrehajtató, foglal-
tatók s felülfoglaltatók javára is, a meny-
nyiben ezek is árverési jogot nyertek volna,
tekintettel az idézett t. cz. 103. §-ára, azt

árverésnek Bolya községben végrehajtás-
szenvedő lakásán leendő megtartására ha-
tárnapul **1887. évi január hó 8-ik nap-
jának délelőtti 10 órája kitűzetik**, a mikor
a bíróilag lefoglalt 180 hektoliter csős-
törökbuza, 1 barna 10 éves kanca, 1 hat-
éves paripaló, 10 kalanya széna, 1 kalanya
saru legtöbbet ígérőnek, az idézett t. cz.
108. §-ában megállított feltételek mellett,
készpénzért, szükség esetén a becsáron
alól is el fognak adatni.

Egyszersmind felhivatnak mindazok,
kik az elárvereztetni rendelt ingóságok
vételarából a végrehajtató követelését meg-
előző kielégítéshez tartanak jogot, hogy
elsőbbségi igénybejelentéseiket a felhozott
törvez. 111. és 112. §§-ai értelmében az
árverés kezdetéig alóírt kiküldött végre-
hajtónál vagy írásban beadni, avagy pedig
szóval bejelenteni tartoznak, különben a
későbbben beadott igények a törvényes el-
járást akadályozni nem fogják.

Medgyes, 1886. december 16.-án.

Láng Róbert,
1—1 (652) kir. bir. végrehajtó.

Szám 2580.—1886. telekkvi.

Árverési hirdetés

A medgyesi kir. járásbírósnak mint te-
lekkönyvi hatóság részéről közhirrét téte-
tik, miszerint „*Albina*“ tak. és hitelintézet
végrehajtatonak *Seiferth Johann és neje*
Mária végrehajtást szenvedettek ellen
266 frt 50 kr. tőke, annak 1885. évi okt.
18-tól járó 6%-os kamatja, 63 frt 55 kr
eddig és 15 frt 20 kr ezen kérvényért megál-
lapított költségek behajtása iránti végrehaj-
tási ügyében az erzsébetvárosi kir. tör-
vényszék területén levő Salya községi 168,
461, 462, 463, 464. sz. tlkjegyzőkben Sei-
ferth Johann és neje Seiferth Mária tulaj-
donául fölvett, **611 frtra** becsült ingatlan-
ságra az árverés elrendetetik és annak
megtartására határidőül 1886. évi **január**
hó 10-én délelőtti 10 órája *Salya* község-
háza kitűzetik.

Kiküldési ár a bírói kiküldött által
az adóbizonyítvány alapján minden telek-
könyvi test után külön megállapítandó
becsár, azonban az eladás becsáron alól
is megtörténni fog.

Az árverezni kívánók — végrehajtató
kivételével — tartoznak az egyenként ki-
küldendő ingatlanok becsárának 10%-át
készpénzben vagy óvadékképes értékpá-
pirban a kiküldött kezéhez bánatpénzül
letenni, avagy annak a bíróságnál bírói
letétben történt előleges elhelyezéséről ki-
állított letéti elismervényt átszolgáltatni.

Medgyes, 1886. szeptember 24.

A kir. járásbírósnak m. telekkvi hatóság.

Sz. 2682—1886 tk. (635) 1—1

Árverési hirdetés

A medgyesi kir. járásbírósnak mint
telekkönyvi hatóság részéről közhirrét té-
tetik, miszerint az „*Albina*“ takaré- és
hitelintézet végrehajtatonak *Hilla Vaszilie*,
Brezoi Vaszilie s neje Anna végrehajtást
szenvedettek ellen **300 frt.** tőke, ennek
1885. évi márczius 14-étől járó 8% ka-
matja 11 frt. 50 kr. eddigi 14 frt. 70 kr.
árverési kérvényért megállapított költségek
behajtása iránt végrehajtás ügyében az
erzsébetvárosi kir. törvényszék területén
lévő Isztina községi 76. sz. tkjben A +
1—22 rend sz. Brezoi Vaszilie és neje
Barbos Anna tulajdonául fölvett **823 frtra**
becsült és a isztinai 79. sz. tkjben A +
1—20 r. sz. a Hilla Vaszilie tulajdonául
fölvett 1045 frtra becsült ingatlanságra az
árverés elrendeltetik és annak megtartá-
sára újabb határidőül **1887. évi január**
hó 11-én délelőtti 10 órája *Isztina* község-
házához kitűzetik.

Kiküldési ár a bírói kiküldött által
az adóbizonyítvány alapján minden tkvi
test után külön megállapítandó becsár,
azonban az eladás becsáron alól is meg-
történni fog.

Az árverezni kívánók végrehajtató
kivételével tartoznak az egyenként kiküld-
tandó ingatlanok becsárának 10%-kát
készpénzben vagy óvadékképes papirban
a kiküldött kezébe bánatpénzül letenni,
avagy annak a bíróságnál bírói letétben
történt előleges elhelyezéséről kiállított le-
tési elismervényt átszolgáltatni.

Medgyes, 1886. szeptember hó 26.-án.

A kir. járásbírósnak m. tkkvi hatóság.

Sz. 2797—1886 tkv. (507) 1—1

Árverési hirdetés

A medgyesi kir. jbiróság mint tkkönyvi
hatóság részéről közhirrét tétetik, miszerint
Jakab Petrus, Auner András, Auner Cri-
stina és Ungar Cristinának idős Auner
András hagyatéka illetve örökösei és Au-
ner Cristina férj. Sittorki Mátonné ellen

megszüntetése céljából
az erzsébetvárosi kir. törvényszék terüle-
tén lévő Egerbegyi községi 578. sz. telek-
kjvben A + 1—26 r. sz. alatt idős Au-
ner András, Jakab Petrus és Ungar Cri-
stina, Auner András, Auner Christina,
Auner Cristian kiskorúak tulajdonául föl-
vett 696 frtra becsült ingatlanságra az
árverés elrendeltetik és annak megtartá-
sára határidőül **1887. évi január hó 12-én**
delelőtti 10 órája Egerbegyen a község
házához kitűzetik.

1) Kiküldési ár az 1881. évi 60. t. cz.
értelmében megállapítandó becsérték.

2) Az egerbegyi 578. számú tkjvben
A + 1—26 r. sz. alatti fekvők egy ár-
verési határnap kitűzése mellett esetleg
becsáron alól is aladatnak.

3) Minden venni szándékozó tartozik
az árverés foganatosítása végett megbízott
bírói kiküldött kezéhez 10%-tőli bánat-
pénzt vagy készpénzben vagy óvadékké-
pes papirban letenni — avagy pedig annak
a bíróságnál bírói letétbe történt előleges
elhelyezéséről kiállított letéti elismervényt
átszolgáltatni.

Medgyes, 1886. szeptember 26.-án.

A kir. jbiróság m. tkkvi hatóság.

Szám 1999—1886. tlkvi.

Árverési hirdetés

A köhalmi kir. járásbírósnak mint te-
lekkönyvi hatóság közhirrét teszi, hogy a
m. kir. államkincstár végrehajtatonak íj.
Dootz János végrehajtást szenvedő elleni
67 frt 37 fél kr tőkekövetelés és járulé-
kaí iránti végrehajtási ügyében a köhalmi
járásbírósnak területén levő Zsiberk község
határán fekvő a zsiberki 184. sz. telek-
jegyzőkönyvben A + 1207, 1363, 1736,
2025, 2264, 3076, 3552, 4018, 4350,
4449, 4555, 4680, 4712, 5327, 5385,
5879, 5391, 6037, 6108, 6136, 6701,
7338, 7876, 7901, 8138, 8172, 8225,
8252, 8263, 8429, 8615, 9343, 9868,
9882, 10266, 10613 10833, 11308, 11466,
11890, 12120, 12126, 12192, 12336, 12496,
13076, 13546, 14330, 14857, 15272, 15677,
16337, 16731, 16836, 17035, 17064, 17149,
17641, 17718, 17778, 17920, 18419, 18880,
19061, 19253, 19345, 19530, 19748, 19764,
20041, 20483, 21247, 21900, 21927, 21975,
22023, 22374, 22455, 27593, 23243, 23366,
23810, 24620, és 24637 hr. sz. alatt in-
gatlanokra az árverést 1118 frt ezennel
megállapított kiküldési árban elrendelte,
és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok
az 1887 évi **január hó 11-ik** napján d.
e. 10 órakor a zsiberki községi irodában
megtartandó nyilvános árverésen a meg-
állapított kiküldési áron alól is eladatni
fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az
ingatlanok becsárának 10%-át készpénz-
ben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában
jelzett árfolyammal számított és az 1881.
évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt
igazságügy miniszteri rendelet 8. §-ában
kijelölt óvadékképes értékpapirban a ki-
küldött kezéhez letenni, avagy az 1881.
LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánat-
pénznek a bíróságnál előleges elhelyezése-
ről, kiállított szabályszerű elismervényt át-
szolgáltatni.

Köhalom, 1886. okt. 29.

A kir. jbiróság mint telekkvi hatóság.

Vén András.

kir. járásbíró.

(610) 1—1.

Szám 2775.—1886.

(632) 1 - 1

Árverési hirdetés

A medgyesi kir. járásbírósnak mint te-
lekkönyvi hatóság részéről közhirrét téte-
tik, miszerint az *államkincstár* végrehaj-
tatónak *Dorka Kostandin* végrehajtást
szenvedett ellen **43 frt 46 kr.** tőke, ennek
a kielégítésig járó 6%-os kamatja, 5 frt
eddig és 8 frt ezen kérvényért megállá-
pított költségek behajtása iránti végrehaj-
tási ügyében az erzsébetvárosi kir. tör-
vényszék területén lévő Egerbegy községi
77. számú telekjegyzőkönyvben A + 1.
3—38. rendszám alatt *Dorka Kostandin*
tulajdonául fölvett, **503 frtra** becsült in-
gatlanságra az árverés elrendeltetik és an-
nak megtartására határidőül **1887. évi ja-
nuár hó 14-ik** napjának délutáni 2 órája
Egerbegy község házához kitűzetik.

Kiküldési ár a bírói kiküldött által
az adóbizonyítvány alapján minden tkvi
test után külön megállapítandó becsár,
azonban az eladás becsáron alól is meg-
történni fog.

Az árverezni kívánók végrehajtató
kivételével tartoznak, az egyenként kiküld-
tandó ingatlanok becsárának 10%-kát
készpénzben vagy óvadékképes papirban,
a bírói kiküldött kezéhez bánatpénzül le-
tenni, avagy annak a bíróságnál történt

előleges elhelyezéséről kiállított letéti elis-
mervényt átszolgáltatni.

Medgyes, 1886. szept. 27.

A kir. járásbírósnak m. telekkvi hatóság.

Szám 3877.—1886.

(640) 1—1

Árverési hirdetés

A medgyesi kir. járásbírósnak mint te-
lekkönyvi hatóság részéről közhirrét téte-
tik, miszerint *Pelger Sára* végrehajtatonak
Binder György végrehajtást szenvedett ellen
52 frt 12 kr tőke, ennek 1885. évi július
13-tól járó 6%-os kamatja, 51 frt 96 kr
eddig és 6 frt ezen kérvényért megállá-
pított költségek behajtása iránti végrehaj-
tási ügyében az erzsébetvárosi kir. törvény-
szék területén lévő Baromlak községi 47.
számú telekjegyzőkönyvben A + 2—26.
rendszám alatt *Binder Georg* tulajdonául
felvett és **394 frtra** becsült, nemkülönben
a baromlaki 637. számú tlkjvben A +
1—5. r.-sz. alatt *Binder Georg* és neje
Pelger Sára tulajdonául felvett, **125 frtra**
becsült ingatlanságra az árverés elrendel-
tetik és annak megtartására határidőül
1887. évi január hó 14-ik napjának dél-
előtti 10 órája *Baromlak* község házához
kitűzetik.

Kiküldési ár a bírói kiküldött által
az adóbizonyítvány alapján minden tlkvi
test után külön megállapítandó becsár,
azonban az eladás becsáron alól is meg-
történni fog.

Az árverezni kívánók végrehajtató
kivételével tartoznak az egyenként kiküld-
tandó ingatlanok becsárának 10%-kát
készpénzben vagy óvadékképes papirban
a kiküldött kezéhez bánatpénzül letenni,
avagy annak a bíróságnál bírói letétben
történt előleges elhelyezéséről kiállított le-
tési elismervényt átszolgáltatni.

Medgyes, 1886. november 27.

A kir. járásbírósnak m. telekkvi hatóság.

Szám 2777.—1886.

(633) 1—1

Árverési hirdetés

A medgyesi kir. járásbírósnak mint te-
lekkönyvi hatóság részéről közhirrét téte-
tik, miszerint az *államkincstár* végrehaj-
tatónak *Boán Vaszilie és társa* végrehaj-
tást szenvedettek ellen **24 frt 86 kr** tőke,
ennek 6%-os kamatja, 5 frt eddig és 7
frt 40 kr ezen kérvényért megállapított
költségek behajtása iránti végrehajtásos
ügyében az erzsébetvárosi kir. törvényszék
területén lévő Egerbegy községi 354. szá-
mu telekjegyzőkönyvben A + 1—24. rend-
szám alatt *Boar Vaszilie s neje szül.*
Klotzan Qana tulajdonául fölvett és **368**
frtra becsült ingatlanságra az árverés el-
rendeltetik és annak megtartására határ-
időül **1887. évi január hó 15-ik** napjának
délutáni 2 órája *Egerbegy* község házához
kitűzetik.

Kiküldési ár a bírói kiküldött által
az adóbizonyítvány alapján minden tlkvi
test után külön megállapítandó becsár a-
zonban az eladás becsáron alól is megtör-
ténni fog.

Az árverezni kívánók végrehajtató
kivételével tartoznak az egyenként kiküld-
tandó ingatlanok becsárának 10%-kát
készpénzben vagy óvadékképes papirban
a kiküldött kezéhez bánatpénzül letenni,
avagy annak a bíróságnál bírói letétben
történt előleges elhelyezéséről kiállított le-
tési elismervényt átszolgáltatni.

Medgyes, 1886. szept. 27.

A kir. járásbírósnak m telekkvi hatóság.

Sz. 2778—1886. tkv. (651) 1—1

Árverési hirdetés

A medgyesi kir. jbiróság mint tkkvi
hatóság részéről közhirrét tétetik, miszerint
államkincstár végrehajtatonak *Rotár George*
végrehajtást szenvedett ellen **16 frt. 49 1/2**
kr tőke annak 6% kamatja, 4 frt. eddigi,
6 frt. 80 kr. ezen kérvényért megállapi-
tott költségek behajtása iránti végrehajtási
ügyében az erzsébetvárosi kir. törvény-
szék területén lévő Egerbegy községi 315.
sz. tkjvben A + 1—9 11—18 r. sz. a.
Rotár George tulajdonául felvett **322 frtra**
becsült ingatlanságra az árverés elrendel-
tetik és annak megtartására határidőül
1887. évi január hó 17-én délelőtti 9 órá-
ján *Egerbegy* község házához kitűzetik.

Kiküldési ár a bírói kiküldött által
az adóbizonyítvány alapján minden tkönyvi
test után külön megállapítandó becsár,
azonban az eladás azon alól is megtör-
ténni fog.

Az árverezni kívánók végrehajtató
kivételével tartoznak az egyenként kiküld-
tandó ingatlanok becsárának 10%-kát
készpénzben vagy óvadékképes papirban
a kiküldött kezéhez bánatpénzül letenni,

avagy annak a bíróságnál bírói letétben történt előleges elhelyezéséről kiállított letéti elismervényt átszolgáltatni.

Medgyes, 1886. szeptember 27-én.

A kir. járásbíróság m. tkvi hatóság.

Sz. 2007—1886 tk.

Árverési hirdetményi kivonat.

A közhalmi kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy *Banutz Gavrilla* végrehajthatónak *Banutz Dumitru* és *Banutz György* végrehajtást szenvedők elleni 125 frt. 72 kr. tökékövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a közhalmi kir. járásbíróság területén levő Köhalom községben és határára fekvő a közhalmi 47. sz. tjkönyvben A + 626, 3550, 4848, 4849, 5026, 5573, 5671, 6419₁, 7046, 7190, 7201, 9187, 9188, 9795, 9850, 10658, 10708, 11170, 11711, 11746, 13054, 13055₁, 13233 hr. sz. a. foglalt egész ingatlanokra 491 frt. 21 kr. kikiáltási árban s a közhalmi 1387. sz. tjkvben A + 1313. hrsz. a. foglalt ingatlan felerészére 15 frt. 42 krban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1887. évi január hó 18-án délelőtti 9 órakor a kebli telekkönyvi irodában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881 LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881 LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Köhalom, 1886. október hó 30 án.

A kir. jbiróság m. tkönyvi hatóság

1—1 (616) Vén András, kir. jbiró.

Szám 4052—1886.

Pályázati hirdetmény!

Brassó megye felvidéki járásban rendszerezett rozsnói erdőgondnokság részére egy erdőgondnok alkalmazandó lévén, ezen választás útján betöltendő erdőtisztii állomásra ezennel pályázat nyitattik. —

Az irt erdőgondnoksághoz a járás területén fekvő következő erdőterületek tartoznak: nsz.-öl.
Rozsnó közs. tulajdonát képező 13449 k. hold 1256₁ o.
» ev. luth. egyh. m. 256 » » 1384 „ »
Keresztényfalva község
tulajdonát képező 1756 » » 256 „ »
Keresztényfalva ev. luth.
egyházmegye 11 » » 160 „ »
Összesen 15473 k. hold 1416₁ o. [nsz. öl.]

Az alkalmazandó erdőgondnok élet-hossziglan képviseli állását és a következő illetményeket élvezi:

700 frt. évi fizetést,
150 » » lakpénzt és
350 » » utiállományt.

Pályázni óhajtok felhivatnak, miszerint szabályszerűen felszerelt folyamodványukat, melyben az államvizsga letétele és a tényleges szolgáltatban szerzett szakismeret okmányilag igazolandó, nemkülönben is a nyelvismeret felemlítendő, jövő 1887-ik évi január 20-ig alolirt főszolgabírósnál nyujtsák be.

Feketehalom, 1886. decz. 15.

A felvidéki járás főszolgabírója.

(639) 1—3. Kostend Vilmos.

Sz. 2051—1886. tk.

Árverési hirdetményi kivonat.

A közhalmi kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy *Kraus Kristian* mesei lakos végrehajthatónak mesei *Beyer János* és a *Beyer Katalin* hagyatéka végrehajtást szenvedők elleni 57 frt. tökékövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a közhalmi kir. járásbíróság területén levő Mese község határára fekvő a mesei 197. sz. tjkönyvben A + 710, 823, 1065, 1254, 1366, 1911, 2081, 2082, 2131, 2295, 2524, 2564, 2571, 2961, 3076, 3334, 3425, 3463, 3465, 3510, 3833, 4470, 4480, 4724, 5520, 5556, 5640, 6297, 6379, 6454, 6455, 6560, 6583, 6769, 6828, 6906, 6922, 6933, 6942, 6984, 7985, 7986, 8002, 8049, 8226, 8368, 8369, 8441, 8658, 8689, 9287, 10055, 10084, 10070, 11120, 11201, 11345, 11348, 11620, 12109, 12135, 12888, 12904, 13232, 13601, 13747,

13820, 13910, 13911. hr. sz. foglalt ingatlanokra 422 frt. kikiáltási árban s ugyanazon tjkönyvben A + 215, 216, 522, 1141, 1351, 1336, 1337, 1496, 1694, 2051, 2800, 3156, 3442, 3920, 4030, 5433, 5835, 5836, 6096, 6892, 7069, 7096, 7307, 7615, 8424, 8494, 8495, 8496, 8579, 8775, 9178, 9650, 10084, 10208, 10595, 10598, 10661, 10816, 10817, 11153, 11173, 11298, 11965, 12904, 13407, 13443. hr. sz. alatt foglalt ingatlanoknak *Beyer Katalin* illető 1/3 részére 259 frt. 66 krban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1887. évi január hó 19. napján délelőtti 10 órakor a mesei községi irodában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881 LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881 LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Köhalom, 1886. október 31-én.

A közhalmi kir. jbiróság m. tkvi hatóság

1—1 (617) Vén András, kir. jbiró.

Fontos mindenkinek.

A Conkling Manufacturing Company részvénytársaság Birminghamban (Anglia) a külföldre szóló rendkívüli postaszállítási kedvezmény folytán egyes általa gyártott, világhírű remontoir-zeborákat is elküld franco és vámmentesen Európa bármely községébe, anélkül, hogy a címzettnek bármint terhet is okozna. Mint különlegességet csak remontoir-órákat készítünk (kulcs nélkül, tartóján felhuzandó). Az órák kulcs nélküli szerkezete az ujkor egyik legpraktikusabb és jelentékenyebb találmánya. Az annyira terhes kulcskeresés helyett az óra a tartón való többszöri fordítás által huzatik fel. A fedelet nem kell kinyitni, nem hatol por bele, az olaj nem száll el, a rugó nem törhet és az óra a tizedrésznvi javítást sem igényli, mint a magát tulélt rendszer.

Legjobb ezüst — m. perczmutatóval, szépen vésett fedél, kristály üveg	9.—
— dupla fedéllel	10.—
18 kar. arany — lapos kristály-üveggel, sima fedéllel monogrammal, czimerrel, vagy elegánsul vésett díszítéssel	20.—
— kis alak nőknek	23.—
— nagy alak férfiaknak	23.—
— erős dupla fedéllel, 13 rubin, kitűnő s szolid óra	30.—
— kis alak nőknek	30.—
— nagy alak férfiaknak	35.—
Royal Chronograph, 1/4 m. perczmutatóval, különösen erős fedéllel, pompás véséssel és kiváló munkával (egy óra, mely kereskedők által 120 frtért adatik el	50.—
— Ugyanazon óra dupla arany fedéllel (nyílt czimlap helyett	72.—
Imperial naptár Chronometer, jelezve a hónapot, napot és keltet, 1/4 m. perczmutatóval a központban, 3 külön erős arany fedél, — a legjobb óra, mely csak gyártatik s a mely kereskedők által 250 frton alul soha sem adatik el.	90.—

Franco és vámmentesen mindenhova. Monogrammok, czimerek stb. izlésesen bevéssé külön 1 frt.

Az angol órák a világ elismert legjobb órái s szemben a schweiziakkal pontosság, jó munka s tartósság miatt előnybe vonandók. A közvetlen hozatal 50% megtakarítást eredményez, mert az órák nem készitik az órákat maguk, hanem innen hozatják és aránytalanul nagy nyereséget követelnek. Mi nem bocsátunk közre vásári reklámokat, mi nem adunk semmit, félig ingyen, vagy gyári áron alól. Senki sem teheti ezt! — hanem bízunk a közönség józan ítéletébe e gyárunk jó hírnevére, melyek 32 évi becsületes és lelkiismeretes törekvés által szereztünk. Mi csak a legjobb ezüstöt s kizárólag 18 kar. aranyat használunk s valamennyi szétküldött óra szabályozva van, biztosan, elegáns Marocco-dob-

zokba csomagolva, kész azonnali használatra. Egy 3 évre szóló kezességi nyilatkozat csatolva van s ez időn belül, minden javítást — franco beküldés mellett, — ingyen eszközlünk. Reális kiszolgálásunk biztosítékául óráinkat 3 havi próbaidőre adjuk, azaz a vevőnek joga van ez időn belül, ha a vásárolt tárgy ki nem elégíti, azt nekünk visszaküldeni s az összeg neki minden levonás nélkül visszatérítettik.

Bármely állam papírpénzei s bélyegei

fizetésül elfogadtatnak, esetleg történhetik a fizetés utalvánnyal is. Minden rendelés, a legkisebb is, lelkiismeretességgel még az nap teljesítettik s 4 nap múlva a megrendelő birtokában van.

Czim: Conkling Manufacturing Company

55., Alma Str., Birmingham (England).

Ügynökségek és bizományi raktárak nagyon előnyös feltételek mellett állíttatnak. (618) 6—6

Figyelemre méltó!

Az ünnepekre és disznótornál nem nélkülözhető czikk, **kitűnő jó izü asztali 6-bor** hordónkénti árban egyes literenként üvegben à 40 kr. és üveg nélkül csak 32 kr. Annak meglepő olcsó árát minősége bebizonyítja. — Kapható fűszerkereskedésben, a melyet ezen alkalommal is a t. cz. közönség szíves figyelmébe ajánlani bátorodom.

Teljes tisztelettel

M á r k S á m u e l,

(645) 2—1 Ó-Brassó, 1. szám alatti házamban.

Fényképészeti műterem.

Van szerencsém ezennel teljes tisztelettel értesíteni a n. é. helybeli s vidéki közönséget, hogy

fényképészeti műtermemet

Nagy-utca 304. szám alatt, Papp Ferencz ur házában saját nevem alatt megnyitottam. — Műtermem vállalkozik mindennemű a fényképészet körébe vágó munkák gyors, pontos, izlées s művészi kivitelű elkészítésére

a lehető legjutányosabb árak mellett.

Kérem a n. é. közönség szíves jóindulatu támogatását.

Mély tisztelettel **Knapp M.,**

fényképész.

(213) 21—*

Az elveszett és elgyengült férfi-erő, tehetetlenség.

Biztos segély! A cs. kir. szab. carbon nemiszervi zuhanyval bárki is meggyógyíthatja (különleg használat) biztosan s alacsony, gyakran már 24 óra alatt, még ott is, a hol már semmi sem használ, még az évek óta tartó tehetetlenséget is. Kellemes, észrevétlen gyógymód, tökéletes kigyógyulás káros izgatás nélkül. A legelőkelőbb professzorok és orvosi szaklapok, a legmelegebb orvosi ajánlások s a gyökéresen kigyógyítottak köszönő iratai minden érdek nélkül ajánlják a szenvedőknek a carbon-zuhany azonnali megrendelését, mely állandó sikert biztosít. Teljesen felszerelve s használati utasítással és orvosi jóváhagyással 5 frt 80 kr. — Titoktartás melletti megküldés és csomagolásnál a tartalmat és eredetét nem áruljuk el.

Dr. Atmann Károly
cs. kir. szabad. carbon-zuhany főalkalmazója és rendelő-intézete a titkos betegségek részére: Bécs, VII. Mariahilf-strasse Nro. 80.

Minden versenyt túlnyomó olcsó árak és szilárd kiszolgálat.

Figyelemre méltó

Tutsek E. temetkezési intézete Brassóban

a Nagy-utca és Tehén-piac szögletén 481. szám alatt.

Alólirt temetkezési intézet ajánlja a nagyérdemű közönségnek előforduló halálesetek alkalmára jól berendezett raktárát, hol minden e szakmába vágó a temetkezéshez megkívántató czikkek dús választékban és feltűnő olcsó árakban találhatók.

Intézetemben bármikor szolgálhatok a legizlésteljesebben összeállított „Luxus” illetve finom halotti kiállításokkal is, melyeket nagyon illó árban számítok.

Továbbá átvállal intézetem mindennemű és rangu teljes kiállításokat. Kapu- és szabadizsítékeket osztály szerint, olyformán, hogy az illető gyászoló családnak semmi utánjárásra nem lesz szüksége, melyeket gyorsan, pontosan, izlésteljeseen összeállítva, és jutányos árban elvégez.

Raktáramon dús választékban találhatók külföldi készítésű galvanizozott pléh koszorúk porcellán virágokkal díszítve, ugyszintén nagy kiválasztás a legelső bécsi gyártmányu művirág-sirkoszorúkból.

Koszoru-szalagok minden színben, a legolcsóbbtól a legfinomabb fajtáig.

Az intézet saját halotti diszkocsija

a szükségelt halottvivőkkel együtt a nagyérdemű közönség becses rendelkezésére áll minden időben.

Bizományi gyári raktár a bécsi orsz. szab. hermetizálású légmentes érczkoporsókból minden nagyságban sima és diszes kiállításban.

Nagy raktár saját gyártmányu fakoporsókból minden fajta és nagyságban a legválasztékosabb kiállításokban és olcsó árakban.

Végül pedig utánjárás megkimélés és kényelem tekintetéből, van szerencsém a nagyérdemű közönséget tisztelettel értesíteni, hogy a brassói halotti társasághoz beállt tagoknak a halálesettel esedékessé vált részvényük „könyvecskéjük” intézetemnél készpénz gyanánt fogadtatik el a teljes értékben.

Előforduló haláleseteknél bátor vagyok a nagyérdemű közönség becses pártfogását kérni, és maradok kiváló tisztelettel

TUTSEK E.,

temetkezési intézet-tulajdonos.

(52) 22—24

Vidéki megrendelések azonnal eszközöltetnek.

ródni, átváltozni és megsokszorozódni. Hogy elég legyen ez ország magamagának: két kezére, egyszerre mezőgazda s iparos legyen. Ez fogja megteremteni az egységet itthon, talán előbb, mint az óvók és az iskola.

Az erdélyi kereskedő-nemzedékre nagy s eredményeiben messze kiható közvetítés vár e tekintetben. Öntudatos, célismerő nemzedéknek kell formálódnia, mely idővel a most pusztán jogász közéletben s az ország kormányában elfoglalhassa a maga képviselőivel a maga helyét. A magyar, a székely, a szász és a román kereskedő és iparos van hivatva, hogy az érdekek azonossága következtében megteremtve azt a szolidaritást, mit a honoratior, osztálybeli többé-kevésbé, ugyancsak megélhetési érdekeinél fogva, lazítani s széttépni igyekezik. Azért mindenekfelett először is Erdélyben, mert Erdélytől az egész ország jövő képe függ, miként a mellkas vagy hát deformitásához az egész arc és szervezet complexuma hozzá alakul.

E solidaritás munkálására és megteremtése céljából határozta el a kolozsvári kereskedők és kereskedő ifjak társulata, hogy Erdély minden városában a maga mintájára, egymással szellemi összeköttetésben álló társulatokat szervezzen, előmozdítandó a szakmában való képződést, az alakuló erdélyi kereskedelmi osztály tekintélyének hovatovább való növekvését, a sorsosztályosoknak egymással való bensőbb megismerkedését, az önségélyt, alapul és tetőzetül pedig a hazaffas öntudatban való életet, a magyar állameszme megszilárdításának munkatársi szolgálatát.

Az „Erdélyrészi Magyar Közművelőd. Egyesület” erkölcsi s szellemi támogatását nyújtja a célhoz.

Alólirott pedig — felkérés és megbízás folytán — kész lélekkel vállalom el a csekély s eredményeiben, ha isten akarja, a hazára üdvössé leendő munkát, minél inkább összevág az a szent feladattal, melynek kicsiny bár, de testemmel-lelkemmel odaadott szolgálja vagyok.

A fentiek szerint a testvéries és hazafias művelődés levén a főczél, örömmel járulok a társadalmi munkához, melynek szakbeli támogatására nézve a legkiválóbb írók ígérő biztatását bírom, a tisztán kereskedelmi kérdésektől az összevágó ipari és gazdasági ágakig. A hazafias támogatás lehetővé teendi, hogy csekély erővel jóra való életet gerjeszthessünk.

Hiszem, hogy a külső fennállást biztosító, összesen sem nagyon terhelő filléreikkel nem maradnak el azok, kiknek ügye szolgálatára velem együtt annyi hazafias jóakarat vállalkozik.

Kolozsvár, 1886. decz. 20.

Sándor József.

A közönség köréből. *)

Loyalitás.

A „Kronstädter Zeitung” idei okt. 9-én 234. számú lapjában Schmidt Frigyes galti ev. lelkész aláírásával ellátott cikkben háládatlansággal vádol engem és magyar paptársaimat, a miért hazafias meggyőződésünket követve, önálló magyar esperességet létesítettünk. A támadó cikkre beküldöttem válaszomat

*) Az ezen rovat alatt megjelent közleményekért felelősséget nem vállal a szerk.

Tiszta arczodon a szelid tavaszt;
Illat volna a szűz lehellet,
Azt hinném, virágos völgyben élek,
Hol isten körül lebeg a lélek
S megnyílik az ajak a dalra. —
Isten, pillants a magyarra!

De te messze jársz. . . Csitt! mi zajlik?
Mi csapdossa rácsos ablakom?
Szél? vihar? Oh nem. Ez rózsám, arám;
Keres engem völgyben, ormokon.
Haja bomlott, ez örültek éke! . . .
Mikor lesz a rém-időnek vége?
Mikor jön a sor a kardra? —
Isten, pillants a magyarra!

Rózsám, arám: drága szabadság te,
Ki úgy szeretsz, s kit úgy szeretek!
Meg kell a jeges télnek szakadni,
Ezt hirdetik, zöngik az egek.
Vonulj addig csöndben a hegyekre,
Várj rám, ott leszek majd kikeletre,
Kikeletre, szép tavaszra —
Isten, pillants a magyarra!

Közli a kültő leghívebb barátja:
B. M.

nevezett szerkesztőséghez, mely azonban annak közreadását azon ürügy alatt megtagadta, hogy válaszon nem tartalmaz tényleges helyreigazítást; perlekedni vele nem akarok.

A „Brassó” egyik számában egy érdekelve lenni társam, bár anonymus, eléggé kifejtette álláspontunkat, miért is én, — a válasz útja különben is elzárva lévén előttem az illető szerkesztő loyaltása által, — más téren polemiába bocsátkozni nem kívánok, és csak annyit izenek támadó lelkész urnak, hogy a háládatlan nem az, ki — mint mi — a velünk tett jótéteményeket elismerjük ugyan, azokért mindig köszönettel viseltetünk, habár egyszer már le is szolgáltuk volt annak idején, de lelkünket, hazafiságunkat el nem adjuk, hanem az, ki mindnyájunk közös jótétjének, a hazának jótéteményeit oly dusan élvezzi, és mégis az ellen dolgozik, rut háládatlansággal fizetve.

Külömben kijelentem, hogy ama czikk ellen hiába is védekezném, mert a szerecsent fehérre mosni, bajos mesterség.

Mi magyar papok legalább nem vállalkozunk reá. Ennyit magam és érdekelt paptársaim nevében.

Tatrang, 1886. decz. 23.

Török József,
lelkész-főesperes.

Helyi és vidéki hírek.

A kisdedek karácsonya. Lélekemelő, megható ünnepélyek folytak le városunkban a szent ünnepeket megelőző estén. A jó lelkek gondoskodtak azokról, kikhez az angyalka nem jár. D. u. 3 órakor folyt le az egyik ünnepély a mi óvodánk helyiségében. — A buzgó óvónő örömet akart szerezni növendékeinek. Szerzett is. Oh mily élvezet volt, végighallgatni a kisdedek dalait, szavalatát s látni azt az örömet, mit a gyertyák lobogása s a kapott ajándékok okoztak nekik. A terem telve volt közönséggel, kik előtt Koós Ferencz kir. tanácsos, mint a felügyelő bizottság elnöke intézett néhány szót a kisdedekhez. D. u. 4 órakor a Nr. 1. nagy terme telt meg diszes közönséggel. Itt a róm. kath. jótékonyági egyesület állította fel hatalmas karácsonyfáját, hogy arról százakra menő szegény gyermeket öltöztessen föl a szent ünnepélyekre. Az ünnepély — mint évenként lenni szokott, — gyönyörűen, összhangban folyt le. A protestáns nőegylet minden ceremónia nélkül osztotta ki adományait az árváknak, szegényeknek és özvegyeknek. A nemes lelkek gondoskodtak azokról, kiket az angyalok nem részesítettek jobb sorban. Isten fizesse meg a sok jótettet!

Fekete karácsonyunk volt az idén. A láthatárt sűrű köd fedte, az égboltozat be volt ugyan borulva, de azért havat nem kaptunk. Csak vasárnap este kezdett gyengén havazni. Nehogy a fekete karácsony helyébe fehér husvétot kapjunk. Locs-pocs van elég.

István napja alkalmából f. hó 26-án Geneszy István köztisztviselőtben s szeretetben álló kir. adófelügyelőnk, ki daczára felette népszerűtlen hivatásának, ki tudta magának — nemzetiség különbség nélkül — vivni a népszerűséget, szívélyes ovációk tárgya volt. Az összes adóügyi tisztikar Czipu János adófelügyelő helyettes vezetése alatt tisztelgett nála, kifejezve üdvözlét, szeretetét s ragaszkodását, majd az illetéki szabási hivatal Szentí Bálint főnök vezetése alatt, nemkülönbön számos tisztelője s barátja, kik mind siettek öt nevenapja alkalmából szívélyesen üdvözölni. Az üdvözlők seregéhez — ha utólag is — járulunk mi is, kívánva Geneszy adófelügyelőnek a régóta kiérdemelt elismerést s jutalmat. Sok ily tisztviselőt az országnak!

Benda Sándor helyben állomásozó ezredes a 2. Sándor-ezred parancsnoka — mint a hivatalos lap f. hó 25-iki száma közli — legfelsőbb rendeletre számfeletti szabadsággal állományba helyeztetett s helyébe ezen ezred parancsnokává Soós Károly ezredes nevezetett ki.

Polgári kör. A „Brassói magyar polgári kör” tegnap d. u. tartotta karácsonyi, tisztújító közgyűlését. A gyűlés lefolyásáról lapunk jövő számában referálunk.

Hol lehet fizetni? Az „Erdélyrészi magyar köz-művelődési egyesület” brassómezei fiókegyletének tagjai ezennel figyelmeztetnek, hogy az 1886. évre esedékes tagdíjakról szóló nyugták ki vannak állítva s Papp Ferecz egyleti pénztárnál (Nagy-utca s Czérna-utca sarkán) beválthatók.

Rongyos egylet. A brassói fiatal rongyos egylet most tartja „székfoglaló”-ját. Az első segélyezését most kezdi meg. Az ünnepek előtt tartott ülésében elhatározta, hogy ujév napjára mintegy 35 gyermeket öltöztet fel az első gyűjtés eredményéből. Kezdetnek elég szép ez is. A közönségtől függ, hogy ezen eghumánusabb egyletünk jövőben tiszszerte nagyobb jótékonytságot gyakorolhasson.

Kérelem. Azon t. barátainkat, kiknél gyűjtőívek vannak, kérjük tisztelettel sziveskedjenek azokat legkésőbb január 1-ig hozzánk visszajuttatni, hogy a czimszalagok nyomtatásáról idejekorán intézkedhessünk s a szétküldésben akadály ne álljon be.!

Közygyűlés. A „Brassói kereskedelmi és iparegylet” legutóbb tartott választmányi ülésében elhatározta, hogy második rendes közgyűlését, 1887. január hó 16-án, vasárnap, d. n. saját helyiségében tartja.

Német színház. Szombaton zsufolásig telt ház előtt először került német nyelven Strauss J. „Czigánybáró” operetteje előadásra, melyet tavaly Polgár Gyula ugyan nagyon fogyatékosan, de ez év tavaszán Dancz Lajos annál jobban magyar nyelven előadott. A ritka kellemes zenéjű operette-nek főszerepét most Müller ur énekelte. Igen jól volt disponálva, hévvel énekelt és szép hangjának érvényesítésére bő alkalma volt. Játékban is a szokottnál élénkebb, sőt helyenként pl. a csárdás táncolásánál tulélénk volt. Müller urnak Barinkay egyike legjobb szerepeinek s az éneke után ismételt felhangzó tetszésnyilvánítást teljesen megérdemelte. Soffit-Koleit k. a. énekelte értelmesen, komoly s alapos előképzettségre valló iskolával. Kár, hogy kis indispositiója következtében rokonszenves énekének magasabb hangjai nem voltak a legtisztábbak. Még fejletlen játéka ide értjük fogyatékos tánczát is a huzamosb gyakorlat fog segíteni. Leuchert kisasszonynak Arsenában tehetségéhez viszonyítva, igen szerény szerepe akadt. Csinosan énekelt, mint mindig, bár első dalának tempója gyorsabban veendő, mi a gazdag sertés-kereskedő leányának büszke, élénk természetének jobban is megfelel. Ha még kiemeljük Knaack ur Zsupáne hatásos játékát s Grand ur (Homony), kinek maszkja is sikerült volt, elismerésre méltó módon élénkelt verbungsnótáját: elmondtuk a „Czigánybáró” az előadásáról minden elmondható jót. Greiner k. a. nem is sejtí szerepét (Czipru). Mily virtuoz módon alakította ezt annak idejében Kantay Teréz! Egyáltalában a mi az ensemblet, a karokat illeti, hasonlíthatatlanul tökéletesebb volt e darab előadása Dancznál. — A „Czigánybárót” vasárnap s hétfőn ismételték.

Utolsó kívánság. Drottlef József brassói származású csavargó és munkakerülő egyén, kit a városkapitányság az utcáseprés és pöczegődör takarításnál munkáltatva annyira megjavított, hogy azután mint fűrészlő és kintornás tisztességesebben viselte magát, újból visszaesett régi bajába és koldulása közben veszélyeztette a biztonságot. De a rendőrség rajta kapta csakhamar: biztos helyre helyezte és majd eldöntendi jövő sorsát úgy, hogy nem fogja a lakosság biztonságát zavarni. Lezáratása alkalmával a városkapitány urhoz még csak egy utolsó kívánsága volt intézendő, hogy t. i. a jövő ujesztendő beálltával gratulálni járhasson még!

Körözés. Felkérem a t. cz. hatóságokat, hogy Nagy-Küküllőmegye bolya-berethalmi szolgabírói járás területéhez tartozó Szász-Sáros községi illetőségű, romlott erkölcsű Sibian Juont, ki a Zaczim Ádám nevére kiállított, elsikkasztott cselédkönyv segélyével csavarog, letartóztatni és alóliirt hivatalhoz tolonczoltatni. Nevezett személyleírása: Sibian Juon szász-sárosi születésű, 21 éves kisdéd, zsömök természetű, gör. keleti vallású, arcza kerek, haja és szeme barna, orra tompa, ruházata pórias román ruházat, különös ismertető jele: feltűnő kerek arc, keskeny homlok, félénk tekintet. Medgyes 1886. december 14-én. Bolya-berethalmi járás főszolgabírója — Lendvay.

Gyilkosság. Ürmösön f. hó 16-ikán Zátyi Mihálynét férje halva találta; úgy a férj, mint az aszszony rokona azt állították, hogy Zátyiné, ki elmezarban szenvedett s maga ellen már többször kísérelt öngyilkosságot, — öngyilkos lett. A hulla nyakán felismerhető kéznyom és az orvosi vélemény szerint azonban Zátyinét előbb megfojtották s csak azután vagdalták össze a nyakát egy késsel. Dr. Issekutz közhalmi albirónak sikerült rövid idő alatt kinyomozni, miszerint a tettes a férj és annak egy barátja volt. A jó barát ajánlotta, hogy Zátyinét, ki férjének terhére volt, — megöli; Zátyi a fáradsággért 1 frt 50 krt ígért s mig barátja a gyilkosságot végrehajtotta, ő addig a kiáltásra felébredt gyermekeket csendesítette le, később egy késsel a halott nyakát több helyen megszurta s a kést a halott kezébe tette, hogy az öngyilkosság valószínűvé legyen; azután eltávozott hazulról az erdőre, onnan csak délelőtt 9 órakor tért haza. A bíró ur ügyessége s erélye általános elismerést érdemel. A két bűnös jelenleg a közhalmi járás-bíróság börtönébe van becsukva.

Szoborvásárlás a királyné számára. Keszler Adolf fiatal szobrászunknak a műcsarnok jubiláris kiállításán kiállítva volt „Deák Ferenczet” ábrázoló sikerült kis terrakotta mellszobrát, ő felsége a királyné gyűjtemé-

nye számára megvették. Felemlítjük e hirt, mert Kessler Adolf Brassó szülöttje, egy helybeli csizmadia imester fia s így helyi érdekű is ez esemény. A fiatal Kessler ma hazánk egyik legjelesebb szobrásza s mint Huszár Adolf egyik legelső tanítványa, valóban nagy reményekre jogosít.

Zajzoni Rab Pista csángó költő emléklája beszerzése céljából a háromfalusi tanítókör 1887. évi január 8-án Zajzonban a „Concordia” szálloda termében zártkörű táncestélyt rendez, melyre a n. é. közönséget tisztelettel meghívja a rendezőség. Belépti díj 80 kr, családjegy 2 frt. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak. Kezdeté fél 8 órakor.

Vasuti bérletjegyek. A m. kir. államvasutak bpesti városi menetjegyirodája értesíti a közönséget, hogy a csoportosítható bérleti jegyek kiadására nézve a m. kir. államvasutakon jelenleg fenálló rendszer a jelenlegi árak mellett az 1887-ik évre is fentartatik. Ezen rendszer a bérletjegyek összeállítása tekintetében a lehető legnagyobb szabadságot enged a meny nyiben ésszerint I. és II. oszt. gyorsvonat használatára is jogosító bérleti jegyek, melyekkel 25 kgr. podgyász szabadsúly élvezet is jár, tetszés szerinti vonalakra állíthatók össze, megjegyezvén, hogy a menetárak aránylag annál olcsóbbak, minél nagyobb távolságra a jegyek szólnak. A bérleti jegyek a közönség kényelme szempontjából kizárólag Budapesten, Mária-Valéria-utca Hungaria szálló, még pedig f. é. december 25-től kezdve adatnak ki, hol e jegyek tekintetében netán szükségelt bármínemű felvilágosítás is készséggel megadatik.

Nagy tűz. Liverpoolban az „Au bon marché”-hoz címzett, Levis-féle terjedelmes árutárház 24-én délben lángok martaléka lett. A tűzvész által okozott kárt 300,000 font sterlingre becsülik.

Irodalom. Beküldetett az „Apollo” zeneműfolyóirat deczemberi füzeté következő zeneműtartalommal: a) Jókai csárdás* Goll Jánostól, a magyar írók és művészek társaságának ajánlva; „Szegény Margit” ballada magas női hangra zongorakisérettel Telbisz Jenőtől, c) „Eredeti magyar ábránd” zongorára Bergmann Ágosttól, d) folytatása az előbbi füzetekben megkezdett orgona-iskolának Batori Lajostól; e) két férfikar négy szólamban. A boríték lapján „Énekdaktika” rovaton kívül dalárdakarmesteri szövetkezet alakulására felhívást intéz Kossovich Géza, komáromi karnagy a dalárdákhoz. — Előfizetési díj negyedévre 1 frt 75 kr felévre 3 frt 20 krajczár. Előfizetési pénzek az „Apollo” szerkesztőségéhez, Budapesten, VI. Lázár-utca 18. sz. a. címzendők. E feliratot a zene kedvelő közönségnek legmelegebben ajánljuk.

CSARNOK.

Karácsonyest.

(Egy elkésett tárca.)

Hozsána néked! Harangok zugnak. Hirdetik, hogy a szűz anya megváltót ada a földnek! A malasztteljes szívből ájtatos ajkakra tör az ige. Megszületett a fiu-isten! Hozsána!

Karácsony van! Hidegtől megjegesített hó ropog, recseg az itt-ott járók lába alatt.

A szél szédítő tánczát járja. Lesodorja a száraz galyakról a vastag zuzmarát, szétszórja a hideg levegőben és a hold bágyadt fényében megtörve, ezüst fátolként tűnik fel.

Az ereszek aljáról ökölnyi jégcsapok hullnak csörömpölve a fél üles hórétgre.

Künn minden csendes! Csak a harangok zúgjak: Haleluja! Hozsána! Künn minden csendes, de annál zajosabb benn.

A fehér abroszsral terített asztalon van a karácsonyfa tele csecsebecsével. A kis Poldikának meg a Zsófikának hozta a Krisztkindli, de milyen okos is az a Krisztkindli! hogy megtudta választani a mákospatkót Zsófikának, meg a kardot Poldikának.

Hogy tudta, mi az eszményképük: az aranyos okos kis Krisztkindli!

Az anya gyöngéden férje vállára hajtja fejét s kar a karban, boldog mosolylyal ajkon, szemlélik a két kis tacsót, mint ugrándoznak örömlükben.

— A mákospatkót nekem hozta!

— Nekem meg kardot, paripát. Papácska hát a Pistának semmit sem hozott a krisztkindli?

A Pistának?

Az apa arcából eltűnt a boldog mosoly. Az anya gyöngéden vonja magához a redős homlokot s csókjaival halmozza.

— A Pistának? Hol van az most. Ugy szereti apja, anyja, mégis világgá ment, ott hagyta őket; miért? Mert apja egyszer megtalálta ütni. Hát nem azért apja-e? Apja — ki büntet, mert szeret és szeret és szeret ha büntet. De Pista makranczos fejével zokon vette a dolgot és szó nélkül világgá ment. Hat hónapja se gölya, se fecske hirt nem hoz róla.

Zsófica tovább fecseg.

— Mamuska kivel osztatja szét most a krisztkindli a patkókat? Nincs itt a ki szokta, a Pista.

Hallgass piczi, a Pista rossz, a Pistát nem szeretem, — úgy szeretné azt a rossz gyermeket karjaiba zárni, keblére szorítani, s csókjaival elhalmozni: hogy olyan rossz!

A kis Poldika, az alatt a képes könyvek közül előkotor egy kis perselyt, kivesz belőle négy fehér pénzt, oda tartja apja elé.

— Most is küldjünk a kis Krisztuska által a szegényeknek, kik éheznek, fáznak. A Borsca vigye el a templomba.

Az atya magához öleli a nemesszívű gyermekét,

— Aranyom még nem felejtetted el tavalyról?

Igen gyermekem, mikor legboldogabbak vagyunk, juszanak eszünkbe a szegények: fűtött szobánkban a di-dergő, telt asztal mellett az éhes s jó ruhánkról a rongygyal fedett. Akkor szeretni fog a Krisztuska.

A Borsca cseléd ez alatt feltárlja a mézes-mákos csuszát és töltött káposztát.

Valamennyien helyet foglalnak. Egy hely üresen maradt.

Megint locsog Zsófica, — a Borsca Pistikának is terített!

Az anya kérdőleg tekint régi hü cselédjére.

Hej ki tudja? a Krisztkindli vendéget is hozhat mára.

Erre csengetés hallatszik. Betlehemesek! Betlehemesek. Örül a két gyermek. Betlehemesek, kik hirdetni járnak a dicsőséget: hogy Isten fia született.

A Betlehemesek bejönnek. A Poldika és Zsófica nem tudnak eltelni a kis jászol, az aranyos Krisztuska és bámuló báránnyal nézésével, mit az a nagy szakálu pásztor a glóriás istállóban hóna alatt czipel.

Mikor a főpásztor hirdetni kezdi:

„Ma született Jézuska. Jászolba, jászolba!”

Akkor Poldika a pásztor kifordított bundájába czipapajkodik.

— Mindég ilyen szakálavolt magának? Maga éppen úgy beszél mint az én Pista bátyám, a ki olyan rossz, hogy nem jön haza, pedig mennyit is kérte a mamácska meg a papuska.

A Betlehemes kezében remeg a glóriás jászol és zavartalan fottyatja versét.

„Hej! pásztorok siessünk, siessünk még az éjjel Betlehembe érhesünk.”

— Fázik kend szakállas bácsi, hogy úgy reszket? Csakugyan a szakállas bácsi úgy reszkedt, hogy kezéből kihall a glóriai. Szemét zavartan hordozza körül, majd könyekre fakadt. A könyvek felolvasztják a szakálltartó viaszt. A szakál lehull s a bámuló szülők s ujjongó gyermek előtt áll Pista.

„Pista!”

— Szüleim, testvéreim! Krisztus nevében bocsánatot a megtért báránynak!

Se vége, se hossza nem volna a csokoládásnak, ha az öreg Borsca nem zavarná őket.

— Ehe né! Mondtam, hogy vendéget hoz a krisztkindli, csak hogy csüstül hull az áldás. Pista, meg két pásztor.

Künn a harangok zúgnak, s hirdetik tovább, hogy megszületett Jézuska, ki megbocsájtani tanít bennünket a tévedőkkel szemben. A boldog apa s megtért fiu a haranggal zengik: Hozsanna, Haleluja!

Cs.

Nyílt tér.*)

Nyilvános köszönet.

Alulírt, mélyen megszorodott szívvel mond halás köszönetet mindazon tisztelt barátoknak és ismerősöknek, kik felejtetetlen, jó nőm végtisztességén megjelenni s részvételükkel fájdalomukat enyhíteni szívesek voltak.

Különösen fogadja őszinte halám kifejezését a „Brasói magyar dalegylet” szíves közreműködéséért.

Brassó, 1886. decz. 23-án.

(648) 1—1

Vitéz Károly.

Pischinger torta, (461) 12—20

mely királyné ő Felsége által legmagasabb elismeréssel lett kitüntetve s melynek eddig még felül nem mult kitűnő volta világhírű lett, naponként frissen kapható: **Porr Emii** csemegeáru-kereskedésében **Brassóban**.

Főszétküldési raktár: Pischinger Oszkár, Bécs, Brigittenau.

*) E rovat alatt megjelenteknek sem alakjáért, sem tartalmáért nem vállal felelősséget a szerk.

Brassai piaci árfolyam

— Adler L. Jakab jelentése. —

Brassó, 1886. deczember hó 28-án.

Román papírpénz a 20 frankos	8.43 vétel	8.44 eladás
ezüstpénz a 20	8.38	8.42
Napoleon d'or (aranypénz)	9.94	9.95
Török lira	11.28	11.30
Arany	5.88	5.90
Orosz papírrubel	115.—	116.25

Felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos:

Szterényi József.

H I R D E T M É N Y E K.

Sz. 6567—1886.

Hirdetmény.

Ismételten tapasztaltatott, hogy a gyúlékony anyagokkal — különösen gyúlékony ásványolajokkal — való kereskedésnél és olyanoknak tartásánál az ismételten kihirdetett a nagyméltóságú m. kir. belügyminiszteriumnak 1870. évi május 20-án 2970. sz. a. kelt körrendeletének, és a brassóvárosi község tűzoltási szabályrendelete 8. és 9. §§-nak határozatai kelően nem követetnek.

Midőn azért ezennel azon szabályok mindazoknak, kik az említett anyagokkal kereskednek, olyanokat tartanak vagy kószítanak, újból emlékeztetve hozatnak, egy szersmind azok közül néhány itt kiemeltek; é. p.:

1. Minden gyúlékony ásványolaj aprókereskedésben csak tökéletesen áthatlan edényben áruható, mely edények ezen felirattal: „Tűzveszélyes” jelölendők meg; valamint ezen ásványolajok csak kellő távolságban égő tárgyaktól tölthetők át az egyik edényből egy másikba.

2. Többet mint 5 kilo lőport; 200 kilo kőolajat; 300 kilo szeszt; 10—15 kilo egényt (aether) terpentinelajat, ligroint, vagy hasonló gyúlékony anyagot egy áruházi helyiségben sem, és ezen mennyiséget is csak szabályszerű edényekben szabad tartani.

3. Nagyobb mennyiségű ásványolajat csak olyan földalatti raktárakban vagy pinczékben szabad lerakni, melyek laképülethez nem érnek, és oly mélyek, hogy az olaj kifolyása az utcára, az udvarba vagy alkalmazott csatornába lehetetlen legyen. Továbbá ezen helyiségeknek vasajtókkal és vasablaktáblákkal ellátva, tűz ellen biztos, és laképületektől a hatóság által meghatározandó távolságban kell lenni. Ilyen helyiségbe csak nappal és szükség esetében éjjel biztosító lámpával, de soha sem szabadon égő világítással szabad menni. Végre ezen helyiségek folytonosan elzárva tartandók, és tűz támadása esetében a nyílások ganajjal, fővénnyel, kavicscsal vagy hamuval bedugandók.

4. Boltokban, melyekben ásványolajok áruhatnak, egy az olaj mennyiségé-

nek megfelelő mintegy 10^o/-át tevő mennyiségű hűgysószeszt üvegpalackokban kell tartani, melyek az olaj meggyuladása esetében eltörendő és tartalmuk az égő olajba öntendő.

Ezenkívül még az ásványolajok tartására használt helyiségekben a netán támadó tűz megoltása céljából egy megfelelő mennyiségű fővénnyel tartandó.

Ezen határozatok ellen elkövetett kihágás az idézett magas belügyminiszteri rendelet 17. §. értelmében 20) frtigliani pénzbüntetéssel vagy megfelelő elzárással büntetettetik.

Brassó, 1886. decz. 10.

(643) 3—3.

A városkapitányság.

Szám 14687.—1886.

(447) 2—3

Hirdetmény

a kereskedők, iparúzők és gyárosok részére.

Miután a folyó 1886. évre megválasztott 20 iparhatósági bizalmi férfiak működési ideje folyó évi deczember hó 31-én lejár s következetesen a jövő 1887. évre 20 bizalmi férfiu megválasz-

tása vált szükségessé, a kereskedők, iparosok és gyárosok értesítettnek, miszerint ezen választás csütörtökön, 1886. évi deczember hó 30-án délelőtt 9 órakor a tanácsház termében fog megejtenni.

Egyidejűleg tudattatik, hogy a tényleges választási jogot minden a Brassó város területén lakó kereskedő, iparos és gyáros bírja, a szenvedőleges választási jogot azonban csak azon kereskedők, iparosok és gyárosok bírják, kik legalább is 25 frt. o. é. jövedelmi adót fizetnek, vagy pedig az 1881. évi XLIV. t.-cikk alapján adómentességet élveznek, és hogy a visszalépő bizalmi férfiak ismét megválaszthatók.

Végül figyelmeztetetik, hogy a választás szavazási jegyek által történik, azonban legalább is 10 választó kívánára közfelkialtás útján is eszközölhető.

Brassó, 1886. deczember 22.

A városi tanács mint iparhatóság.